

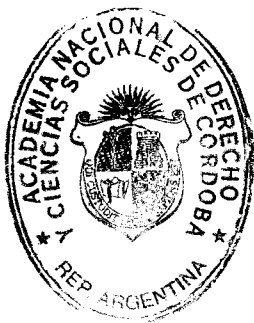
Córdoba, Argentina, 12 de marzo de 2009.

**Dr. Adolfo ALVARADO VELLOSO**

Tengo el agrado de dirigirme a Ud. a los efectos de notificarlo que, en sesión ordinaria del día 10 de marzo de 2009, el pleno de la Academia Nacional de Derecho y Ciencias Sociales de Córdoba, aprobó por unanimidad su designación como académico correspondiente en Rosario (Pcia. de Santa Fe).

En tal sentido, se le remitirá a la brevedad la resolución respectiva de esta presidencia, como así también documentación pertinente para su futura incorporación al seno de nuestra Corporación.

Sin otro particular, lo saludo con mi mayor consideración y respeto.



Dr. LUIS MOISSET DE ESPANES  
PRESIDENTE  
ACADEMIA NACIONAL DE DERECHO Y  
CIENCIAS SOCIALES DE CORDOBA

Rosario, 20 de abril de 2009.

Al Señor Presidente

de la Academia Nacional de Derecho y Ciencias Sociales de Córdoba

DOCTOR LUIS MOISSET DE ESPANES.

**P R E S E N T E**

Con toda mi consideración:

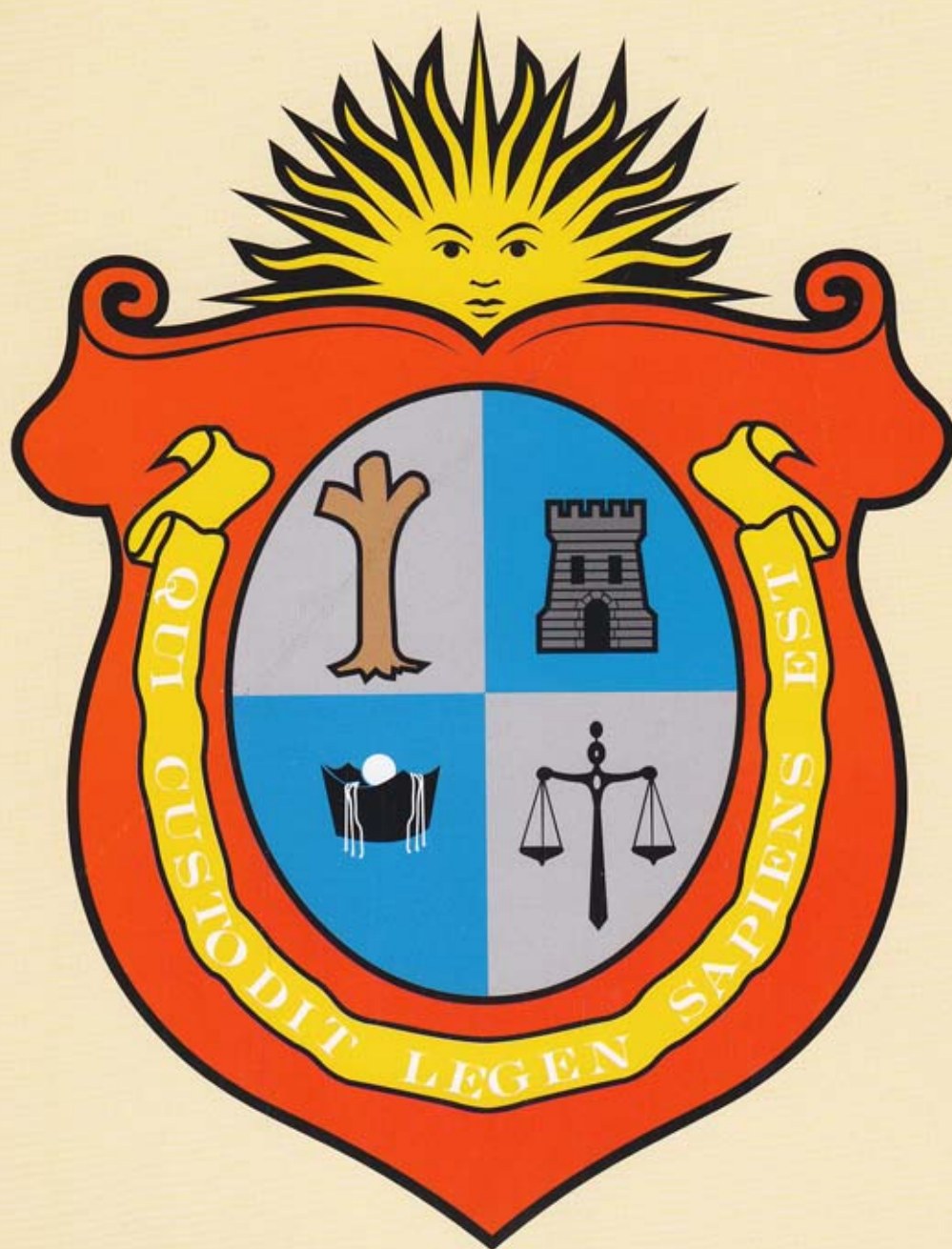
Tengo el agrado de dirigirme a Vd. a fin de acusar recibo de su carta del día 12 de marzo ppdo., mediante la cual me informa que el pleno de la Academia que Vd. tan dignamente preside ha aprobado mi designación como *académico correspondiente* en Rosario.

Acepto honrado la incorporación a tan prestigiosa Academia y quedo a su disposición.

Saludo a Vd. con mi consideración, respeto y afecto personal.

ADOLFO ALVARADO VELLOSO

ACADEMIA NACIONAL DE DERECHO Y CIENCIAS SOCIALES  
DE CÓRDOBA



*Academia Nacional de Derecho y Ciencias Sociales de  
Córdoba*

*Académico Correspondiente*

*Adolfo Alvarado Velloso*



*Julio J. Altamira Gigena*

*Julio J. Altamira Gigena*  
*Académico Secretario*

*Luis Moisset de Espanés*

*Luis Moisset de Espanés*  
*Académico Presidente*

*Córdoba - Argentina, 10 de marzo de 2009.*

**EL SIGNIFICADO DEL ESCUDO  
DE LA ACADEMIA NACIONAL DE DERECHO Y  
CIENCIAS SOCIALES DE CORDOBA**

La cartela cinturada recuerda el escudo dado en 1573 por D. Jerónimo Luis de Cabrera a la Ciudad de Córdoba y su esmalte rojo a la Provincia de Córdoba. El sol nascente representa a la Nación Argentina.

La forma ovalada significa que la Academia es una Institución cultural y científica que tiene su origen en la Universidad de Córdoba.

El árbol del primer cuartel alude al hecho redactado en el acta de la fundación de la Ciudad que decía: *"Mando poner e puso un árbol sin rama ni hoja con tres gajos por rollo e picota e dijo que mandaba y señalaba que allí fue la plaza de la dicha Ciudad de Córdoba y que en éste lugar se ejecute la Real Justicia a los malhechores, el cual dicho rollo e picota quedó puesto e hincado donde el dicho Señor Gobernador mandó y señaló"*.

La torre del segundo cuartel significa la integridad y prudencia de los miembros probos que forman la Academia.

El tercer cuartel con bonete y borla indica que esos miembros son Doctores formados en la Universidad de Córdoba.

El cuarto cuartel compuesto por la balanza y la espada, simbolizan la fe y la pureza de la justicia.

El primero y cuarto cuartel de plata y el segundo y tercero de azul, aluden a los colores de nuestra bandera.

La cinta alrededor del escudo lleva la inscripción siguiente: ***"Qui custodit legem, sapiens est"***, (el que guarda la ley, sabio es) tomada del libro bíblico "Proverbios", capítulo XXVIII, versículo 7; señala los estudios e investigaciones que cultiva la Academia.

Descripción elaborada por el Lic. Alejandro Moyano Aliaga.

Córdoba, 15 de septiembre de 1997.

**3/2009**

Córdoba, 11 de marzo de 2009

**Y VISTO:**

Que en sesión ordinaria del 10 de marzo de 2009, el pleno de la Academia Nacional de Derecho y Ciencias Sociales de Córdoba, aprobó la propuesta como miembro correspondiente en Rosario (Pcia. de Santa Fe) del Dr. Adolfo Alvarado Velloso,

**Y CONSIDERANDO:**

Que el Dr. Alvarado Velloso ha sido profesor Titular ordinario de Derecho Procesal Civil de la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional de Rosario entre 1972 a 2005 y en diversas Escuelas y Facultades de Derecho de Universidades como la Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires, de la Universidad de Buenos Aires, de la Universidad de Belgrano y de la Universidad de Ciencias Empresarias y Sociales,

Que es Director de diversos postgrados sobre derecho procesal, entre ellos, de la Maestría en Derecho Procesal de la Universidad Nacional de Rosario, y de la Diplomatura en Derecho Judicial de la Universidad de Ciencias Empresarias y Sociales,

Que es Director académico y profesor en otros cursos de la especialización,

Que ha integrado el poder judicial de la Provincia de Santa Fe, como funcionario desde 1956, como magistrado judicial desde 1962 y como Juez de la Cámara de Apelaciones en lo Civil y Comercial de Rosario desde 1972 hasta 1989.

Que ha sido distinguido como profesor honorario y profesor visitante por numerosas Universidades e Instituciones académicas tales como La Universidad Pontificia Bolivariana (Colombia), la Universidad Autónoma de Honduras, la Universidad Nacional Mayor de San Marcos (Perú), el Colegio de Abogados de Paraguay, la Universidad Central de San José (Costa Rica) entre otras,

Que es miembro honorario de diversos Colegios e Institutos de Abogados de Argentina y el extranjero,

Que es miembro titular de numerosos Institutos de estudios del país y el extranjero,



Que es autor de diversas obras jurídicas, entre ellas, el Código Procesal Civil y Comercial de la Provincia de Santa Fe, concordado y anotado jurisprudencial y bibliográficamente. Tres Tomos de Edit. Zeus, Rosario 1973 y es coautor con Lino E. Palacio del Código Procesal Civil y Comercial de la Nación, explicado y anotado. Diez Tomos. Edit. Rubinzal- Culzoni. Santa Fe. 1998.

Por ello,

**LA ACADEMIA NACIONAL DE DERECHO Y CIENCIAS SOCIALES DE CÓRDOBA  
RESUELVE:**

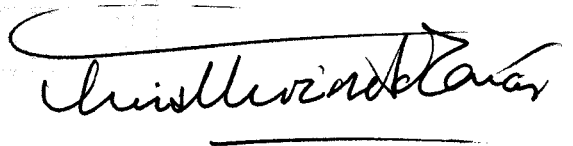
Art. 1°. Designar al Dr. Adolfo Alvarado Velloso, como académico correspondiente en Rosario (Pcia. de Santa Fe).

Art. 2°. Designar para la presentación del académico correspondiente, al Sr. Académico de número de esta Corporación, Dr. Manuel Cornet.

Art. 3°. Protocolícese, hágase saber y remítase copia.



Julio I. Altamira Gigena  
Académico Secretario



Luis Moisset de Espanés  
Presidente



RECEPCIÓN DEL ACADEMICO CORRESPONDIENTE PROFESOR  
Dr. ADOLFO ALVARADO VELLOSO

Señor Presidente

Señores Académicos

Señores profesores, magistrados, discípulos del Dr.  
Alvarado Velloso

Estudiantes, señoras y señores

Siento un profundo honor y gozo al asumir ante esta corporación y por su disposición, la presentación del Dr. Adolfo Alvarado Velloso, para su investidura como académico correspondiente en Rosario, Provincia de Santa Fe.

La presentación académica encomendada debe contener una visión completa y concreta de los principales antecedentes del Incorporando y de los rasgos más destacados de su personalidad humana y científica.

Nació en Rosario el 1º de mayo de 1935

- **Abogado desde 1961, fue funcionario judicial desde 1956, magistrado judicial desde 1962 y Juez de la Excma. Cámara de Apelación en lo Civil y Comercial de Rosario desde enero de 1972 hasta octubre de 1989, fecha en la cual se retiró del Poder Judicial.**
- Resulta muy complicado efectuar una breve síntesis de la inmensa actividad jurídica del profesor Alvarado en la docencia, el ejercicio profesional, la literatura jurídica, las conferencias y la organización de eventos académicos a nivel mundial
- Hoy ejerce la profesión desde 1988 ante los Tribunales de Rosario, Buenos Aires y Asunción del Paraguay.
- Para entender la personalidad de quien hoy se incorpora tenemos el rótulo de la obra en que el mundo procesal homenajeó al Maestro **"LA FE DEL HOMBRE EN SI MISMO O LA LUCHA POR LA LIBERTAD A TRAVES DEL PROCESO"**



- Como se expresa el en Prologo de dicha obra desde su bella y generosa Rosario que lo acunó y formó, salió a recorrer el orbe procesal portando la bandera de un proceso con igualdad de los parciales como ultimo bastión de la libertad.
- A este viajero incansable tuve la suerte de conocerlo en una aeropuerto y tomando un café entre amigos comunes me impactó su simpatía, cordialidad, sencillez y caballerosidad.
- Tan cierto lo que digo que cuando le solicité algunos datos personales para esta presentación me contesto: que lo mejor de su incorporación será la presentación del suscripto.
- Es el creador de la **Escuela de Derecho Procesal Garantista**, fundada por él en su ciudad de Rosario, echando por tierra ello de que nadie es profeta en su tierra.
- Como expresa en la obra homenaje el procesalista paraguayo Sebastián Irun Croskey " una escuela no se funda de la noche a la mañana, ni basta solo el deseo de voluntad. Hace falta un liderazgo intelectual de aquel cuyas ideas están llamadas a perdurar, no solo por el esmero en que ello ocurra o la adhesión espontánea de la comunidad académica, sino por su propio peso, por su propio mérito".
- De su curriculum podemos decir en muy breve síntesis:

**Es:**

- **Director** de numerosas Carreras de Postgrado en Argentina, República de Panamá, En Chile:
- **Presidente** del INSTITUTO ARGENTINO DE DERECHO PROCESAL GARANTISTA (desde 2000).
- **Director Asesor** de la Academia LATINOAMERICANA DE DERECHO PROCESAL GARANTISTA (desde 2003).
- **Presidente** del INSTITUTO PANAMERICANO DE DERECHO PROCESAL (desde 2005).

- *Profesor invitado* en la Carrera de Postgrado de ESPECIALIZACIÓN EN DERECHO PROCESAL de la Universidad Nacional de Córdoba.
- Distinguido por numerosas universidades argentinas y Latinoamericanas y España.
- *Doctor Honoris Causæ* por la Universidad Central de San José, Costa Rica (2001).

#### HA SIDO:

- Docente universitario desde 1967, de numerosas universidades argentinas.

➤

#### ➤ *Catedrático Visitante de las Facultades de Derecho en:*

- ALEMANIA: ESPAÑA: ITALIA: BRASIL: COLOMBIA: COSTA RICA: CHILE: ECUADOR: GUATEMALA: HONDURAS: MÉXICO: NICARAGUA: PANAMÁ: PARAGUAY: PERÚ: URUGUAY: y numerosas de nuestro país.

Autor de numerosas obras publicadas en el país y el extranjero, de muchos artículos, ensayos, prólogos, comentarios, reseñas, sentencias, notas a fallo, etc., publicados todos en la Biblioteca de la Academia Virtual.

En el epílogo de la obra homenaje ya citada, expresa Maximiliano García Grande, que quien haya leído el libro y no tenga la inmensa fortuna de conocer a Adolfo Alvarado Velloso deberá saber, inexorablemente, que el homenajeado es abogado, ex juez, escritor, profesor Honorarios de varias universidades latinoamericanas, Catedrático visitante de diversas universidades del mundo, Doctor Honoris causa por la Universidad Central de Costa Rica, cantante amateur, hedonista profesional, catador gastronómico empedernido, orador locuaz, viajero incansable, amigo generoso y jurista distinguido.

Es un amante del folklore

Excelente **cocinero**; prepara las comidas en su casa o en su estudio, en ambos lugares tiene el lugar apropiado para ello y él mismo sirve cuando recibe a sus amigos y discípulos.

Asistente a Congresos y jornadas pero distingue muy bien la **comensalidad**, actividad para compartir con los amigos, **de la congresalidad**, actividad académica

**Es un cultor de la amistad** formando grupos de amigos muy fuertes ente sus discípulos, como acredita las presencia de muchos de ellos en esta Academia.

Para entender a quien hoy incorporamos a esta Corporación tenemos que en un mundo donde la postmodernidad, producto de la globalización, ha consagrado la superficialidad, la perdida de valores, la laicización de la sociedad, el relativismo, hablar de **Alvarado Velloso**, es hablar de un jurista que, en estos tiempos defiende los valores que en definitiva son siempre universales, producto de lo que hizo el hombre en el pasado y de lo que debe hacer el hombre en el futuro, ya que los mismos, hacen a la dignidad de la persona.

El proceso no es producto de un nacimiento social instantáneo, sino que se fue recreando a través de la sociedad que fue construyendo el hombre.

En una primera etapa la ley de la venganza,  
 en una segunda etapa la ley del talión,  
 en una tercera etapa con la creación del Estado moderno como comunidad jurídica y culturalmente organizada dentro de un territorio determinado, la asunción por parte del Estado del ejercicio de la función jurisdiccional y,

en una cuarta etapa la limitación de los poderes del Estado, producto de la división de los mismos, que consagro el constitucionalismo Ingles a través de **Locke** y luego recreo **Montesquieu** y la doctrina constitucional americana que a través de sus tribunales puso en practica la primera constitución del mundo que es la de Estados Unidos de 1787.

Este liberalismo dieciochesco creó valores que tiene todo individuo frente al Estado, como es el **principio de legalidad, igualdad, el principio de la fundamentación de la sentencia en forma legal, el derecho al debido proceso, el derecho de defensa**, etc. y que en el proceso se reflejan como producto de cada época.

Así como dice **Bergman** en su libro "La condición jurídica de Occidente", la escritura que fue impuesta por el Derecho Canónico dentro del proceso, nació para dar seguridad y evitar como dice el autor en cita, que las palabras se las lleve el viento y por ello que el proceso quede escrito para seguridad de los intervinientes.

El proceso moderno trajo la oralidad con tribunales colegiados, que daban seguridad y evitaban la arbitrariedad de un solo juez, medio que progresó con la técnica al poderse gravar el proceso mientras se tramita a través de técnica audiovisuales, pero lo mas importante son los principios que se crearon a través de muchos años en el Derecho Procesal:

- Principio de inmediación.
- Principio de impulso procesal.
- Principio de gratuidad.
- Principio de confidencialidad.
- Principio de Bilateralidad y Contradicción
- Principio de congruencia.
- Principio de economía procesal y eficacia del proceso.
- Principio de debido proceso.
- Principio de preclusión.
- Principio de adquisición.
- Principio de eventualidad.
- Principio de carga procesal.
- Principio de concentración.
- Principio de autoridad.
- Principio de celeridad.
- Principio de la escritura u oralidad en el proceso.

- Principio de formalismo.
- Principio de legalidad.
- Principio de separación de poderes.
- Principio de legalidad de las formas.

Estos principios muchas veces son lacerados y violados so pretexto de la urgencia de la sociedad moderna, a causa de cambios sociales, que en definitiva lo que traen es la anarquía en la sociedad y a veces las dictaduras de quienes componen el Poder Judicial, porque no solamente el Poder Judicial debe ser independiente, sino que debe respetar los dogmas que tiene nuestra Constitución y no pueden convertirse los jueces en legisladores que, con pretexto de una interpretación dinámica del Derecho, vulneran y pisotean principios que han costado mucho elaborarlos a los argentinos.

**Alvarado Velloso** frente a verdaderos abusos por parte de los jueces que con pretexto de un activismo sano, se convierten en Robin Hood de la justicia, ha levantado su bandera de resistencia ante el acecho del populismo y autoritarismo.

**Alvarado Velloso** viene denunciando el excesivo "activismo judicial" latinoamericano protagonizado por jueces que se sienten seres sobrenaturalmente dotados para hacer justicia, apartándose de la norma, lo cual también ha sido señalado por el **Dr. Armando Andruet**, Académico de esta Corporación, en un trabajo publicado el año pasado en donde habla del peligro en que se puede caer a través de un activismo judicial exagerado.

No soy procesalista, pero se que hay valores y principios que son como el Derecho Natural, universales e inalterables, y que Alvarado es un defensor a rajatabla de los mismos, porque tiene una visión del mas allá, del futuro y de que todo futuro para llevar la paz social a través del proceso debe recrear y mantener los valores que tienen las características antes descriptas porque

sí no vamos a crear un mundo caótico, anárquico y superficial del cual todos los argentinos, cuando a la noche prendemos la T.V. y vemos los noticieros se refleja por la anomia cotidiana que tanto dirigentes como pueblo tiene en este país.

Por eso hablar de la personalidad de quien hoy se incorpora a esta Academia es hablar de un hombre que no le interesa el existismo fácil sino que muchas veces es un Quijote que pelea contra los molinos de viento y es muy importante que en esta Argentina de hoy tengamos presente hombres de estos valores porque nuestro futuro depende que haya muchos que lo imiten y que no se dediquen a hacer el cambio fácil, sino en pensar en políticas de largo alcance, mas allá de los gobiernos de turno, con objetivos comunes para que hagan que el proceso a pesar de los cambios sociales, cumpla con el objetivo que es el hacer justicia y traer paz social.

Bienvenido Profesor Alvarado Velloso a esta Corporación.

TK

Debo explicar qué es el *garantismo procesal*, palabra de gran moda

Crisis judicial → periodismo progre la adjudica al *garantismo*

Influencia del Maurovialismo → Puerta giratoria ·Ruckauf

Ineficiencia del sistema, aceptada por los jueces que desean soluciones:

- Mundo cautelar anticipativo (tutelas anticipadas)
- Id. supresor de proceso (autosatisfactivas)
- Mayores poderes (poder cautelar genérico)
- Idea de justicia como valor absoluto      cargas dinámicas
- Termina en notable apartamiento de la ley (Aguinis)  
→ *Decisionismo judicial* movimiento sociológico

Aquí aparece la idea de *garantismo procesal* Palabra tomada de Ferrajoli

Nuestra idea: irrestricto respeto a la CN y acatamiento del DP

Sintagma *debido proceso* → García Hamilton

“Inviolabilidad...” → Definiciones negativas

→ desconocimiento del sustantivo

Todos los libros..... principios.... enumeracion

Que son? → Unitarios → Binarios → Sistemas

Explicación de las reglas

Explicación de cada principio: imparcialidad   igualdad   los otros...

Explicación de los sistemas → diseños horizontal, triangular y vertical

El vertical es el inquisitivo: características

El triangular es el acusatorio → características,

→ del que surge que el DP es sólo el P que se adecua a su idea lógica

→ fecundo instrumento ideado para finiquitar los conflictos de intereses

Qué tipo de proceso se desea?

→ ¿Medio de control social? → ¿Bastión de libertad?

El garantismo defiende:

→ La vigencia de la garantía del *debido proceso*

→ y el goce del día de audiencia previa en la Corte

→ donde todo ciudadano tiene derecho a ser juzgado imparcialmente por el juez

→ y colocado en pie de igualdad frente a su contradictor con absoluta bilateralidad de la audiencia

→ y sin la asunción por el juez de tareas que no le incumben en un régimen libertario y no autoritario como el de la Constitución Nacional.

**Y ESO Y NO OTRA COSA ES EL GARANTISMO PROCESAL**



***La ACADEMIA NACIONAL DE DERECHO Y CIENCIAS SOCIALES DE CÓRDOBA - ARGENTINA, tiene el agrado de invitar a Ud. al acto público que tendrá lugar en su sede de calle Artigas 74, el día martes 17 de noviembre a las 19 horas.***

*En la oportunidad y previa salutación a cargo del señor académico de número Dr. Manuel Cornet, se procederá a la Recepción del Dr. Adolfo Alvarado Velloso como académico correspondiente. El nombrado pronunciará una conferencia sobre el tema: “¿QUE ES EL GARANTISMO PROCESAL?”.*

Julio I. Altamira Gigena  
Académico Secretario

Luis Moisset de Espanés  
Académico Presidente